

／ 知っていますか？ Did You Know? 您知道吗？ ／

# 象牙製品の日本国外への持出は違法です

## It's illegal to take ivory products out of Japan!

### 携帯象牙製品出境日本是违法的



日本では象牙はどんなものに使われているの？  
What's ivory used for in Japan?  
在日本，象牙用于制造哪些物品？

根付や櫛、印鑑・和楽器などの原材料に使用されています。

Ivory is used to make things like netsuke, combs, seals, and Japanese musical instruments.

用来制作坠子、梳子、印章及日本传统乐器等。



お土産として持ち出すこともダメなの？  
Can't we even take them overseas as a souvenir?  
作为纪念品携带出境也不行吗？

お土産でも違法です。懲役や罰金等の罰を受けることがあります。

※持出先の国で罰せられる可能性もあります。

No, it's illegal even as a souvenir. It may result in penalties such as imprisonment or fines.

Note: You may also be punished in the country you take them to.

作为纪念品也是违法的。  
可能被处以  
监禁或罚金。  
※还可能受到目的地  
国家的处罚。

STOP



国内での象牙製品の取引は、法律の下で厳格に管理されており、法に基づく登録事業者からのみ購入が可能です。

In Japan, trade in ivory products is strictly controlled by law, and they can only be purchased from legally registered dealers. 日本国内的象牙制品交易被依法严格管理，仅能从依法注册的经营者处购买。

海外に持ち出す目的で象牙製品を購入することはできません

You're not allowed to buy ivory products to take overseas. 禁止购买用于携带出境的象牙制品



東京都  
TOKYO  
METROPOLITAN  
GOVERNMENT



経済産業省  
Ministry of Economy, Trade and Industry



環境省  
Ministry of the Environment



税関  
Japan Customs

国と東京都は「種の保存法」による象牙・象牙製品の取引規制、及び「外国為替及び外国貿易法」等による輸出入規制の普及啓発について連携して取り組んでいます。

ワシントン条約と法律により国際取引が制限されています。

CITES and Japanese law regulate international trade in ivory.

根据华盛顿公约和法律，象牙及其制品的国际贸易受到管制。

詳しくはこちら

Scan the QR code for details.

